Nº 5 — 15 de Março de 1879 — VIII Anno

CORTE, *um anno* . . . . 12$000

EDITORES PROPRIETARIOS
Livraria LOMBAERTS & Comp. Rua dos Ourives 7
RIO DE JANEIRO

PROVINCIAS, *um anno* . . . . 14$000

Chronica de modas.

De ha doze annos a esta parte, *La Saison* incutio e desenvolveu no maior numero das suas leitoras o gosto para o trabalho de agulha; e numerosas são aquellas que, graças aos 'nossos moldes tão perfeitos e claramente explicados, tornaram-se, as proprias costureiras, bem como a de seus filhos; disso são provas evidentes as innumeras cartas que recebo diariamente de todos os paizes, consultando-me sobre os assumptos de modas.

Dou os parabens sinceramente ás nossas assignantes; sem-pre é prudente aprender-se a tratar de si; essa importante economia, á vista do preço elevado actualmente da mão de obra, em breve torna-se uma fonte de bem-estar nas familias em que são consideradas as artes uteis tão necessarias como as de recreio.

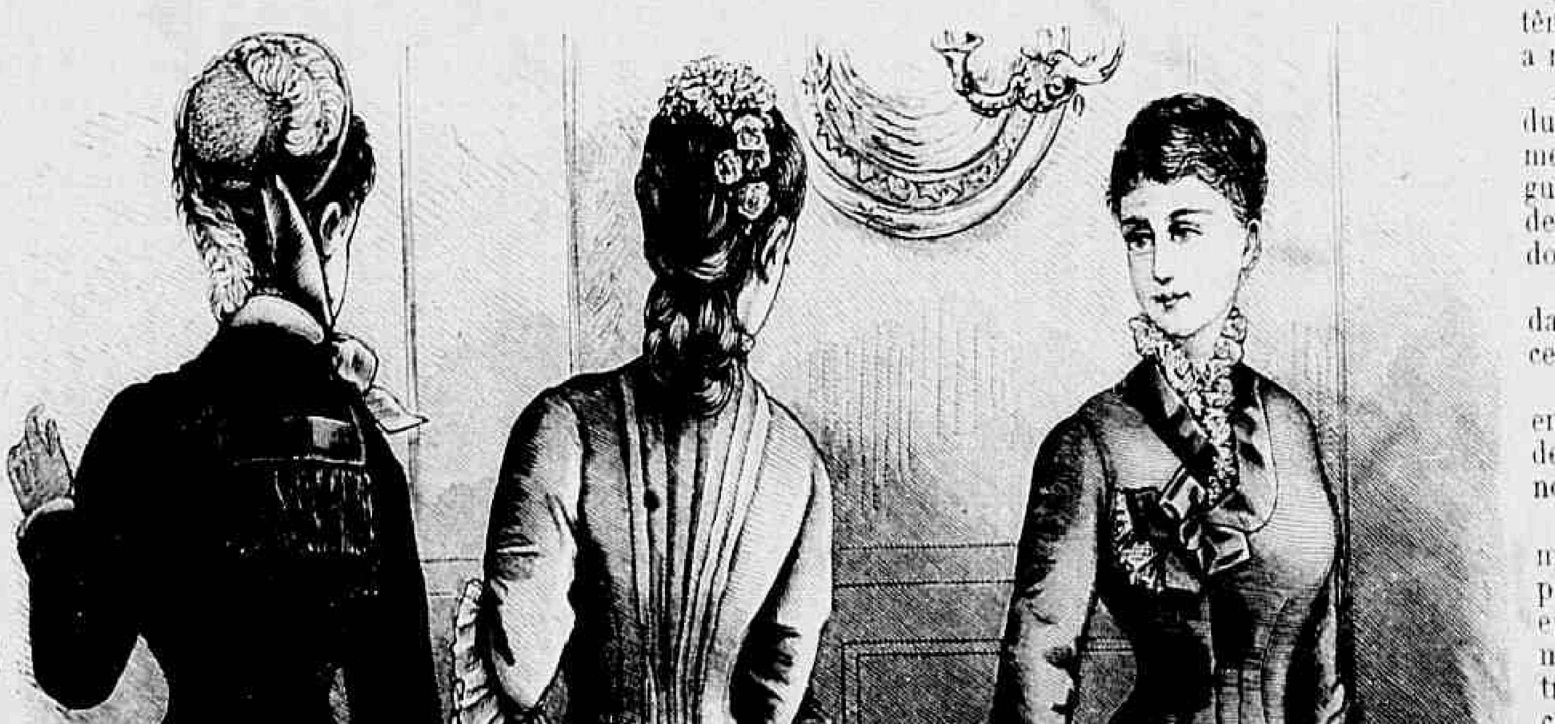
Temos por costume neste jornal, a par da moda propriamente dita, que consiste na indicação das alterações que soffrem as diversas peças de que se compõe o vestuario, dar em cada numero e alternadamente desenhos e explicações referindo-se áquellas peças, quer do vestuario quer de uso domestico, que não se acham directamente sob a influencia das variações da moda; assim são a roupa branca para senhora ou para criança, a roupa dos recem-nascidos, os bordados, os atoalhados, roupa de cama, estofos de mobilia, etc. Assim, na presente chronica quero dizer alguma cousa dos atoalhados, e roupa de cama.

Para as peças de servico domestico não é necessario molde algum, visto como cada peça compõe-se de quadrados ou rectangulos em fio direito, cortadas por dimensões geralmente adoptados; limitar-me-hei por tanto a indical-as tal qual o uso tem-as adoptado.

O lençol faz-se em geral de linho, inteiriço, com 2 metros 50 cent. por 3 m. 50 cent. para cama de casados, ou 1 m. 80 c. por 90 cent. para cama de uma pessoa.

Desde que se tornou geral o uso da machina de costura, além de uma bainha de 3 cent. de largura, faz-se um pos- donto em toda a roda do lençol. Em um dos cantos bordam-se as iniciaes e numero do par. O lençol, que fica em cima, póde ter na parte superior uma bainha em claros com 6,8 e mesmo 10 cent. de largura, por baixo do qual borda-se a ponto real em relevo o monogramma com dimensões de 15 a 18 cent. Póde-se tambem bordar uma guarnição de sylvados.

O travesseiro faz-se de brim e tem geralmente 70 cents. quadrados. A fronha deve ser um pouco maior, de linho fino e muito liso; podendo ser igualada aos lençoes, isto é, ter igual guarnição bordada, e monogramma um pouco menor (6 a 8 cents.) bordados, não no centro, mas sim no alto.



1 a 3. Vestido a princeza com cauda abotoada

Enfeita-se a fronha de diversas maneiras, quer com folho bordado, crespos, claros, pospontos ou renda.

Os guardanapos marcam-se tambem no angulo esquerdo, por baixo da bainha.

O monogramma borda-se enviézadamente a ponto de marca ou plumetiz.

Nas toalhas adamascadas, que têm no centro um oval medalhão, a marca deve ser no centro.

As toalhas de mesa marcam-se duas vezes no sentido do comprimento, nos pontos em que, segundo o codigo do serviço de mesa, devem achar-se os talheres dos donos de casa.

As toalhas de rosto são compridas tendo em geral 100 ou 120 cents. de comprimento.

Actualmente está muito em uso enfeital-as com bordados a ponto de marca de côr e franjas feitas no proprio tecido.

Paro hoje por com essas informações elementares, é verdade, porém uteis e na primeira occasião em que pouco haja que dizer sobre modas, completarei estas palestras com algumas informações sobre conservação e concerto dos pannos de uso domestico.

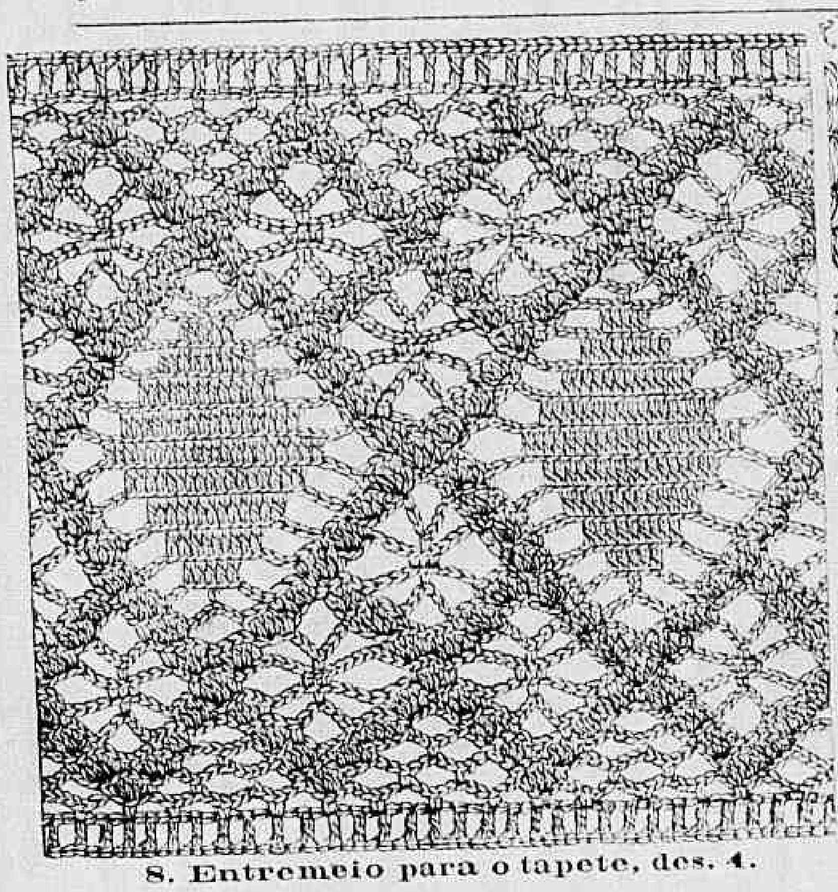
Antonina Aubé.

AVISO

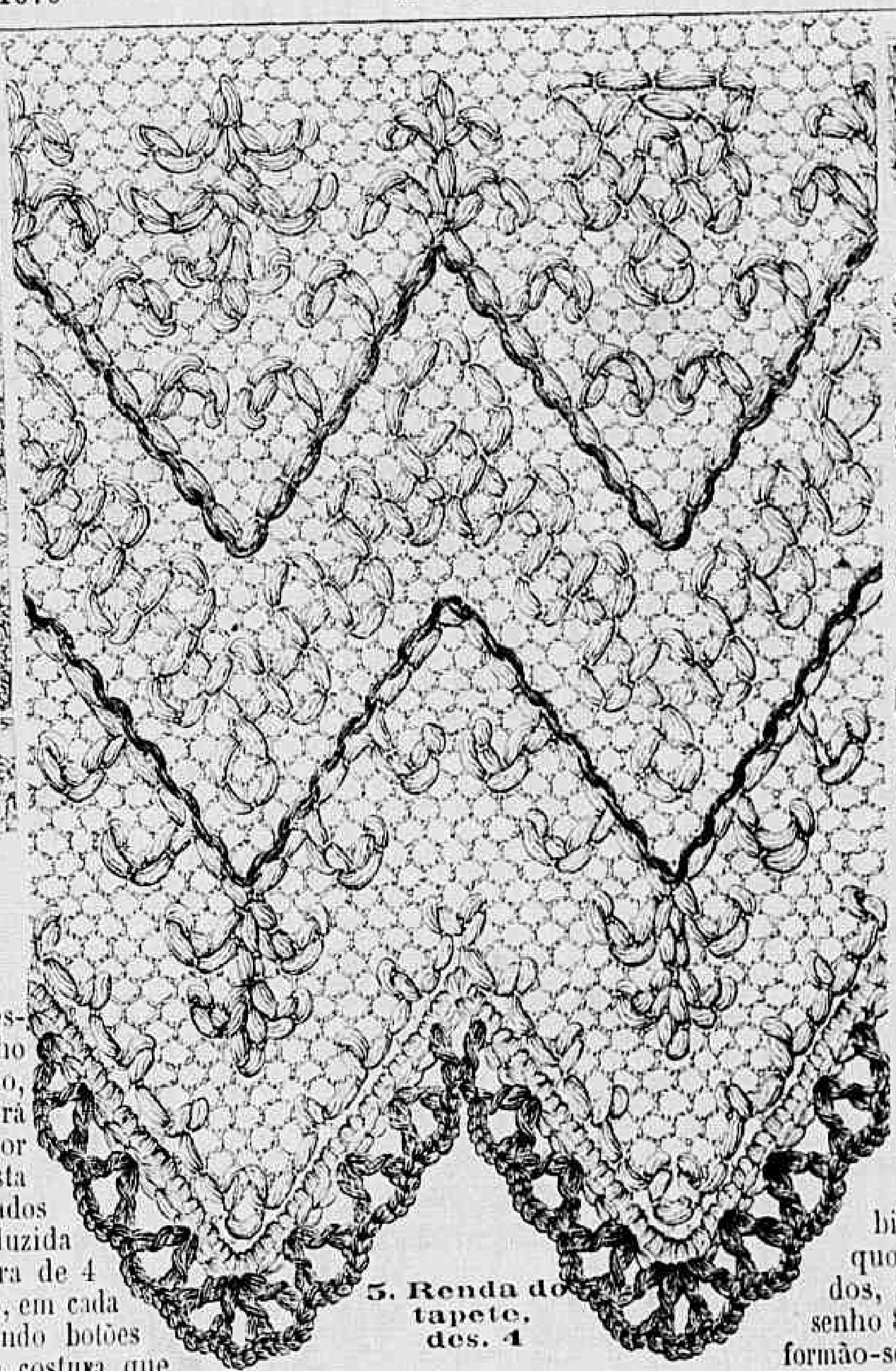
Sendo este o penultimo numero para os nossos assignantes, cuja assignatura finda em Março do corrente anno, rogamos aquelles que se acham neste caso o obsequio de mandar reforma-la para não soffrer interrupção na remessa dos numeros de Abril.

Sahiu á luz o numero 5 da MÃI DE FAMILIA que além do instructivo texto traz um lindo figurino representando 6 modernos vestuarios para crianças.

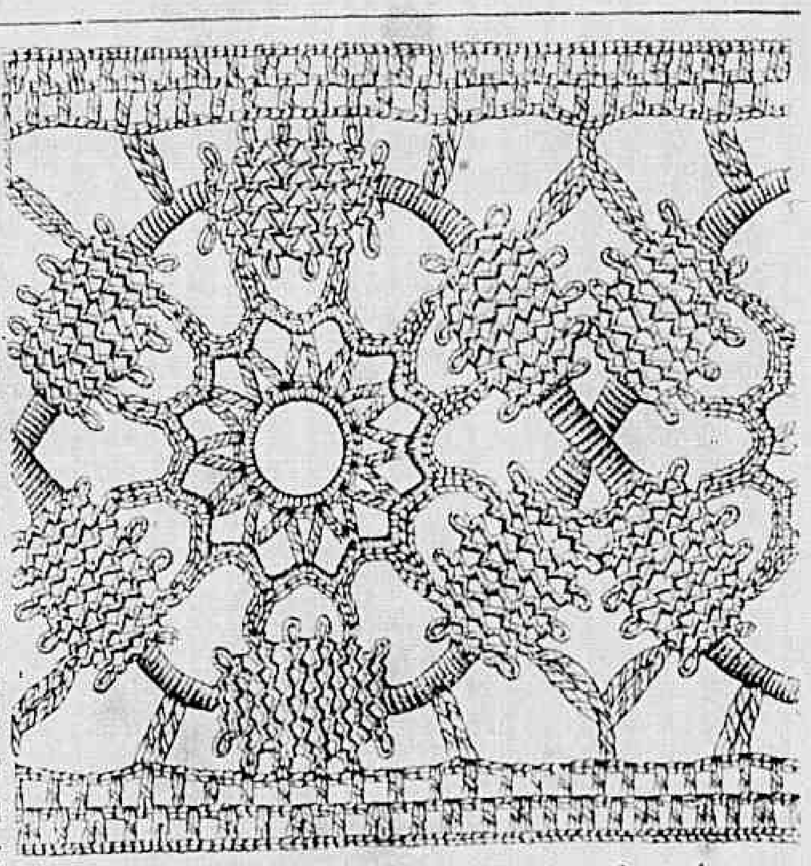
Acham-se á venda no escriptorio desta folha o molde cortado em papel, do elegante corpinho n. 35 do presente numero. Preço 1$000 para a côrte, 1$300 para a provincias. Tambem cortamos por encommenda qualquer outro molde.



8. Entremeio para o tapete, des. 4.



5. Renda do tapete, des. 4

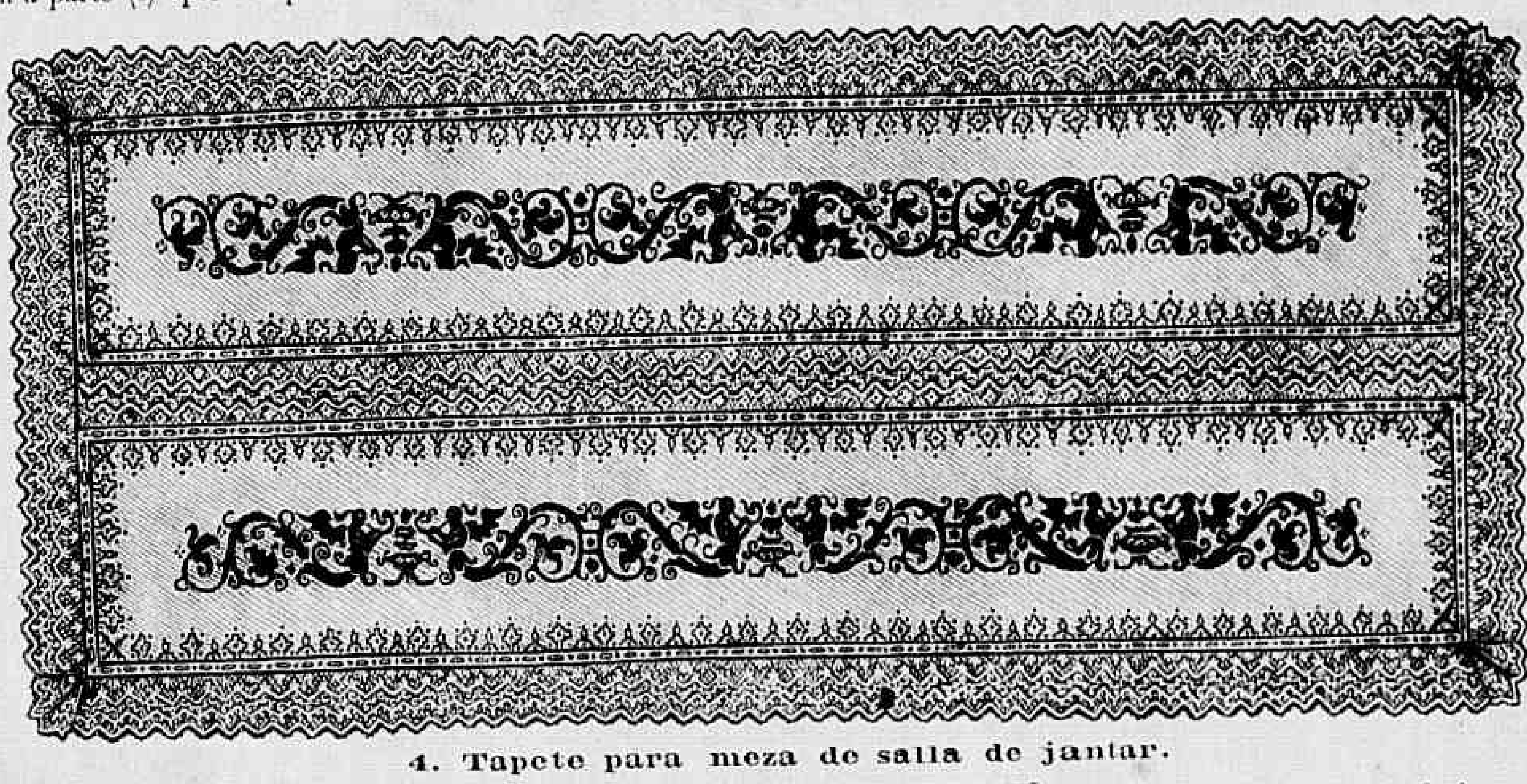


9. Entremeio para o tapete, des. 4.

1 a 3 e 13. Vestido á princeza, com cauda abotoada

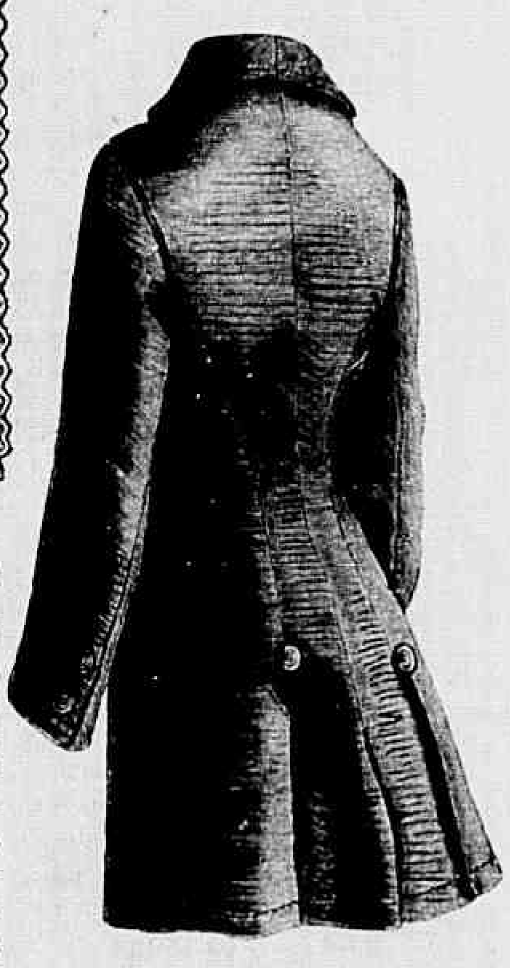
(Molde: *Supplemento*, Face, N. IX, fig. 28.)

A cauda, cortada separadamente e abotoada no vestido á princeza, simula atrás uma faxa (vide o desenho 13), e permitte fazer deste vestido, um *toilette* de salão, ou costume de passeio. Para arredondar a saia, bastará erguer a parte da faxa (vide a letra *d*, na fig. 28) por um botão como mostra o desenho 1, compondo-se esta cauda, debruada e forrada de gaze, de 5 pannos, indicados exatamente na fig. 28, *e*, *f*, *g*. A parte superior, reduzida á 25 cents. de roda por pregas, dispõe-se n'uma tira de 4 cents. de largura, provida de trez casas; alem disso, em cada um dos lados da cauda, se cortão duas casas, pregando botões correspondentes no vestido, isto é, 5 cents. antes da costura que reune as peças das costas (*b*) com a parte (*c*) que completa a roda da saia. Abotôa-se igualmente a faxa na cauda. O nosso modelo, representado ainda pela fig. 28, (vide *a* até *c*) fecha conforme o gosto, adiante, no meio ou de lado, vide o desenho 3. Por cima da guarnição de 20 cents. de altura, da barra da saia, ha dois folhos franzidos, de 40 cents. de altura, assentes um no outro, fixados por uma sobrecostura, e ornados de franja, de 10 cents. e viez. Adiante, de um lado são elles apanhados por laçadas e alamares de fita, como mostrão os desenhos 1 e 3. Os desenhos 1 e 2 indicão diversos modos de erguer estes folhos atraz, devendo a guarnição da cauda ser igual á da saia. A letra *a* na fig. 28, menciona o panno da faxa, que com o auxilio dos signaes indicados no esboço do molde, não apresenta difficuldade alguma. De um lado do panno da faxa, as estrellinhas (*d*) designão o lugar onde é erguido por um apanhado, fixado no vestido, sendo a parte nesgada de cima crespa e cahindo em ponta.

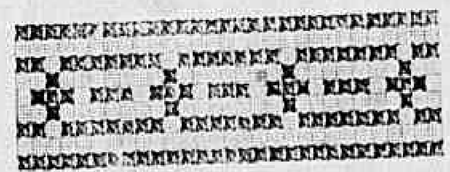


4. Tapete para meza de salla de jantar.

11. Vestuario para mocinha de 12 a 14 annos. Frente do des. 38.



12. Paletot meio justo para moça. Costas do des. 46.



6. Cercadura para o tapete, des. 4.

7. Cercadura para tapete, des. 4.

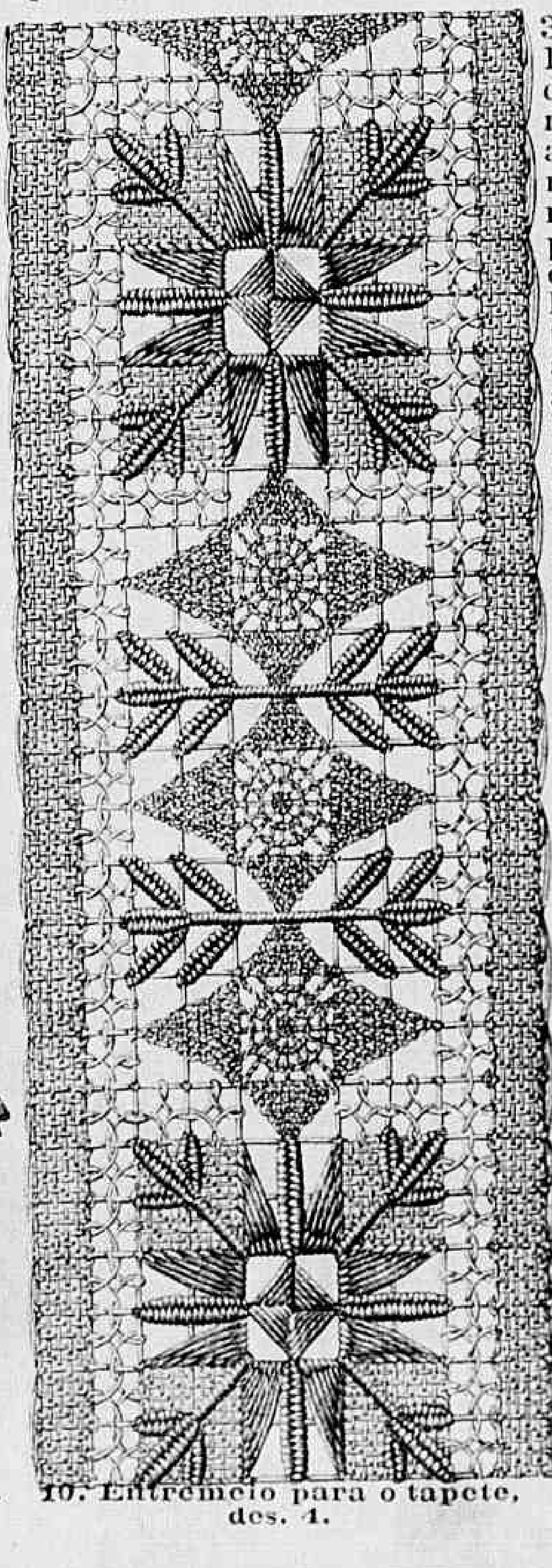
4 à 10. Tapete para mesa de sala de jantar.

Bordado á ponto de marca e dito em filó.

Nosso desenho 4, é um tapete para mesa de sala de jantar, bordado á ponto de marca, por alguns dos modelos dos *Supplementos*, publicados no correr do anno de 1878. Consiste em duas tiras de linho branco de 46 cents. de largura, e rodeadas de renda da mesma altura, fazendo-se o bordado de vermelho ou azul, ou de ambas as côres. Acha-se no desenho 6, a cercadura estreita que rodêa cada tira; os arbustos que acompanha-a têm 13 pontos de altura; e a maior do meio das duas tiras conta 42 pontos de largura, e produz um effeito bem original principalmente nas duas pontas. Mostra o desenho 5, em tamanho natural, a renda que rodêa o tapete; é ella de filó, bordado com linha vermelha e branca, sendo da mesma amostra o entremeio; e indicando o desenho 4, que se repetem as mesmas amostras, dos dois lados, em cada bico. Uma renda em roda deste tapete seria de magnifico effeito. (Vide o filet-guipure, desenho 10). Os desenhos 8 e 9, offerecem mimosas amostras de renda, que se reproduzirão sem difficuldade.

O primeiro desses desenhos, é tirado de uma amostra de bilro. Para as listras em relevo, formando quadrinhos obliquos desta renda, fazem-se, em cada carreira, 3 pontos fechados, em 1 m. que depois serão presos, conforme o mesmo desenho 8, á esquerda ou á direita. Quanto ao entremeio, desenho 9, formão-se primeiramente os ovaes dos medalhões, de mignardis e, fixados occultamente nos pontos de encontro. Fazem-se separadamente as estrellas de crochet, que enchem estes ovaes, reunindo-as depois na ultima carreira, aos biquinhos dos medalhões, por uma malha apertada, como indica o desenho 9. Começa-se por um annel de 18 m. no ar, nas quaes se farão 36 m. sem laçada; executando logo 12 bicos, compostos cada um de 1 duplo ponto fechado em cada 3ª m. da carreira anterior, 5 m. no ar, e outro duplo dito, na mesma m. apertada. No começo desta carreira, fazem-se, em vez do 1º ponto fechado, 4 m. no ar, unindo-se um ao outro, o 1º e ultimo bico, por 1 m. sem laçada. A ultima carreira consiste em 3 m. apertadas em cada bico, 3 m. no ar, e outra m. apertada, presa no biquinho, (vide o desenho 9) 3 m. no ar, e 3 ditas sem laçada, no mesmo bico. Acabada a estrella, remata-se bem a linha, e as carreiras direitas das duas bandas de entremeio, são indicadas no desenho 9.

13. Cauda abotoada para os vestidos, des. 1 a 3

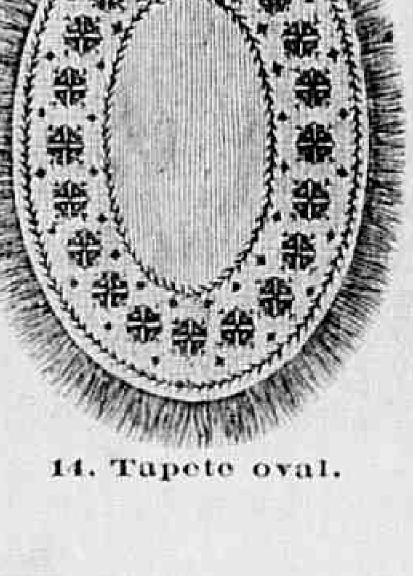


10. Entremeio para o tapete, des. 4.

14, 25 e 26. Tapete oval, bordado á ponto de marca.

Uma tira de talagarça, de 5 cents. de largura, pregada á 1 cent. da beira, interrompe o fundo deste tapete de linho.

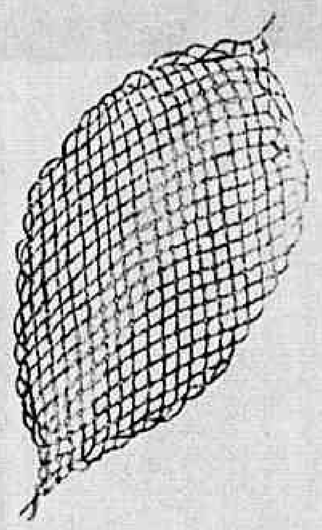
As amostras do bordado, na tira de talagarça, fazem-se pelo desenho 25, com linha de duas côres, ou de uma só côr, de dois matizes. (Vid. o desenho 26). Aconselhamos marcar com um ponto o lugar de cada figura, afim de regularisar o espaço disponivel. A cercadura é uma costura atravessada com linha de côr.



14. Tapete oval.

15 a 17. Rosa [illegible]glantine, de filet

Aviamentos: Linha de carretel n. 200 e 240, duas agulhas de tricot, uma dita comprida de costura, e de mediana grossura, para substituir a lançadeira nas malhas finas, fio de arame, bem fino, canudo de borracha para as hastes, tintura de aniz, dissolvida em alcool, e misturada com agua de gomma, para lustrar as folhas, um pincel e um



16. Folha de roseira brava.

pouco de farinha granulada tinta de amarello.

Para completar as explicações da flôr de filet, publicada no numero de 1º de Agosto de 1878, desenhos 49 á 57, damos hoje, com o desenho 15, um bouquet de rosas amarellas, inteiramente feitas de filet, que será proprio para enfeitar gravatinhas, penteado, macheados e laços. E' possivel imitar perfeitamente estas flôres, tingindo-as de côres naturaes; um ensaio ensinará ás nossas assignantes como se deve combinar os tons para fazer-se estas folhas. Apromptam-se separadamente as folhas com linha branca, abertas em um papel, tintas de verde, secas e arredondadas por meio de uma bola de aço, aquecida, virando-se a barra, nas costas da faca. As menores, apertadas entre os estames, bem como as folhasinhas esverdeadas, são dobradas no meio e bem imprensadas para indicar a quebra. O desenho 17 mostra, em tamanho natural, uma das folhas grandes, começada na beira, de 3 malhas com a agulha mais fina, e linha n. 240. Nas primeiras sete carreiras se farão 2 malhas na ultima de cada carreira, e nas 2 seguintes, 3 malhas para alargar a folha; depois 4 carreiras com 2 malhas; 2 ditas com 2 malhas e uma com outras duas na ultima malha, e ter-se-ha obtido toda a largura da folha (23 malhas). Depois de 3 carreiras lisas faz-se a 4ª carreira, na qual se prendem juntas as ultimas 2 malhas, de modo que a ultima carreira conta 7 malhas. A outra metade faz-se da mesma maneira, como indica o desenho 17, sendo as folhas dobradas mais curtas e menos largas, bem como as dos botões. A linha e a agulha mais grossa são empregadas para a folhagem, e a folha do meio, desenho 16, acaba na ponta e começa por uma malha. Fazem-se, indo e vindo, 5 carreiras augmentando uma malha no fim de cada uma, depois duas ou tres lisas, continuando o augmento no intervallo de 2 carreiras, até que se obtenham 15 malhas; em seguida diminue-se 2 ou 3 em direcção opposta, sempre com o intervallo de 2 carreiras, para rematar a folha por uma malha. As folhas tintas e impressas têm haste de arame, coberto de papel de seda verde; estão em seguida reunidas em grupo de tres; e os calices e botões fechados, fixados em hastes de elastico. Quanto aos estames, serve-se de fios de linha branca fixados em uma haste de arame, passando as pontas em gomma-arabica e embebendo-as em grãos de farinha tintos de amarello.

---

18 a 21. Dois lenços brancos

(Risco do bordado do desenho 18: *Supplemento*, Face, fig. 30).

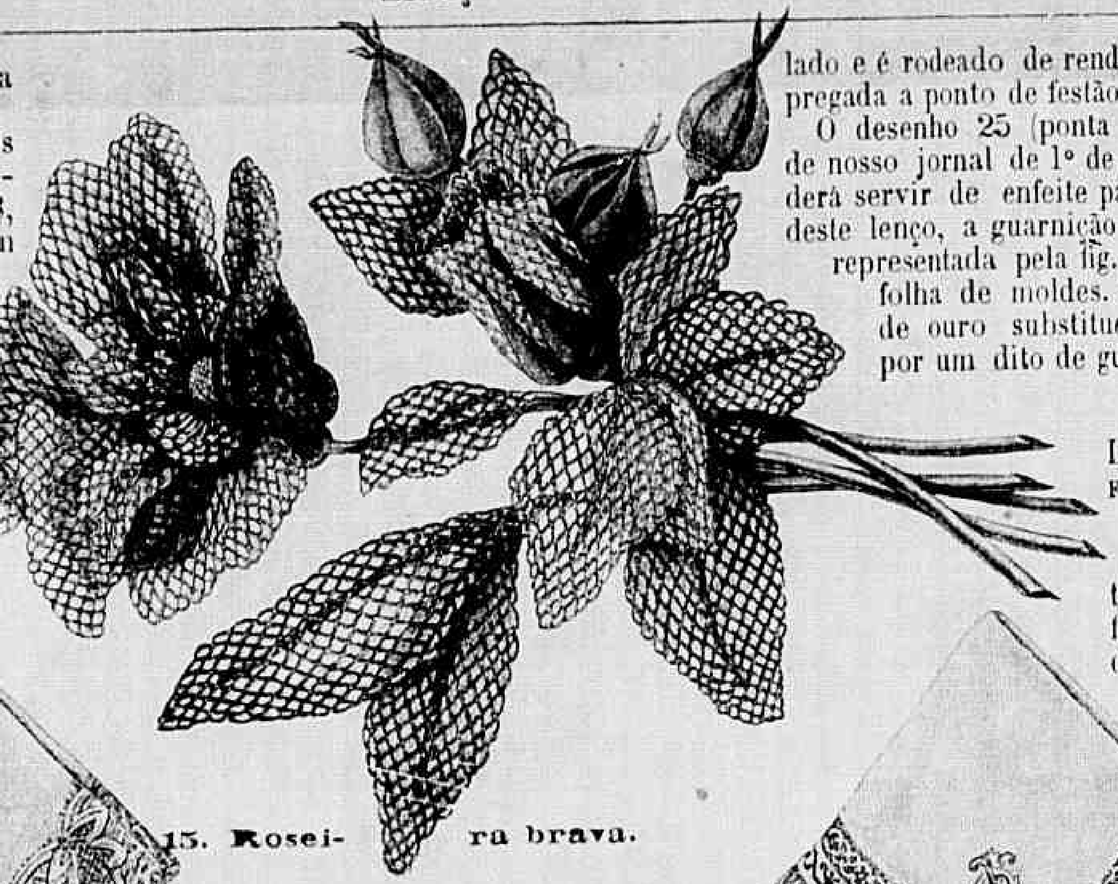
18. Lenço enfeitado de renda (Risco do bord.a: fig. 30)

O fundo deste lenço de cambraia tem 22 cents. de lado e é rodeado de renda irlandeza, pregada a ponto de festão serrado.

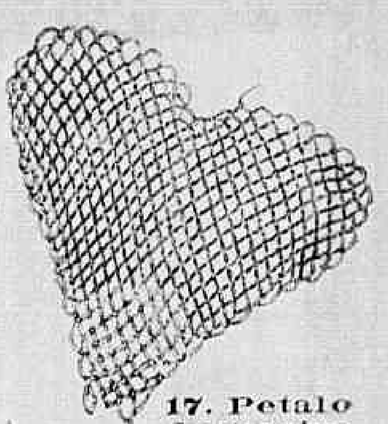
O desenho 25 (ponta de gravata) de nosso jornal de 1º de Janeiro, poderá servir de enfeite para um canto deste lenço, a guarnição de renda é representada pela fig. 30 de nossa folha de moldes. O trancelim de ouro substitue-se tambem por um dito de guipure.

19. á 21. Lenço enfeitado de bordado á ponto de marca

No fundo de cambraia, bainhado estreito, prega-se um entremeio bordado sobre filó, de 2 a 3 cents. de largura, rodeado d'uma tira de cambraia enfeitada de cercadura á ponto de marca, com linha de côr. A renda bretã, crespa em iguaes intervallos, é dada pelo desenho 21, em tamanho natural.

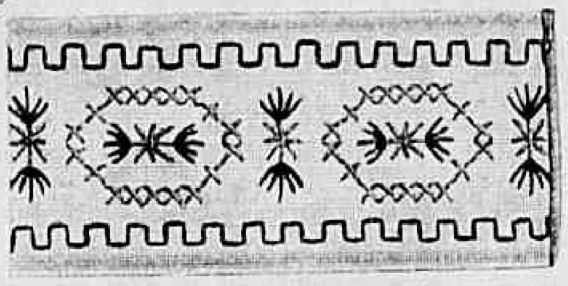


15. Roseira brava.

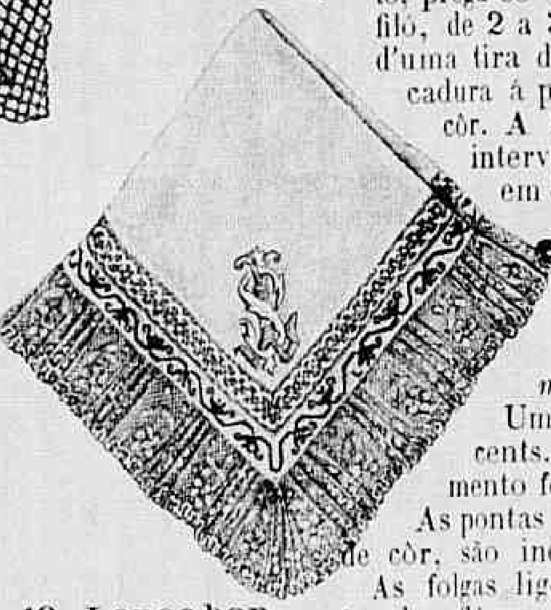


17. Petalo de roseira brava

18. Lenço com renda irlandeza.



20. Cercadura para o lenço, des. 19.



19. Lenço bordado.

23. Touca elegante, frente do des. 24.

22. Gravata de filó.

24. Touca elegante, perf. des. 23

---

22. Gravata de filó, bordada com retroz d'Argel, de côr

(Risco do bordado: *Supplemento* Face: Fig. 31).

Uma tira de filó preto, de 14 cents. de largura e 134 de comprimento formará a gravata, desenho 22. As pontas bordadas com retroz d'Argel, de côr, são indicadas na fig. 31.

As folgas ligeiramente pendidas, e as partes das flôres são cheias a pontos lançados. As beiras das pontas são rematadas por um festão e os lados ornados têm uma barra bordada á ponto de espigão.

---

23 24. Elegante touca, para senhora

Um triangulo de filó grosso, com pontas arredondadas, dos quaes os lados enviesados têm 11 cents. e os direitos 18 cents. de largura, fórma a armação desta elegante touca. A beira debruada á fita de *reps*, côr de rosa, é sostida por um fio de arame.

Um viéz de escomilha lisa, enfeitado de renda bretão, forma as duas pontas de 20 a 24 cents. de comprimento, e o fôfo do fundo fixado por um laço e uma laçada de fita côr de rosa.

Renda ligeiramente fransida continúa e se repete duas vezes, sendo interrompida por uma fita dobrada em duas ornando o meio adiante um bouquet de rosas; um outro bouquet prende as duas pontas crespas ou conchas.

---

27 á 30. Tres tollettes de baile

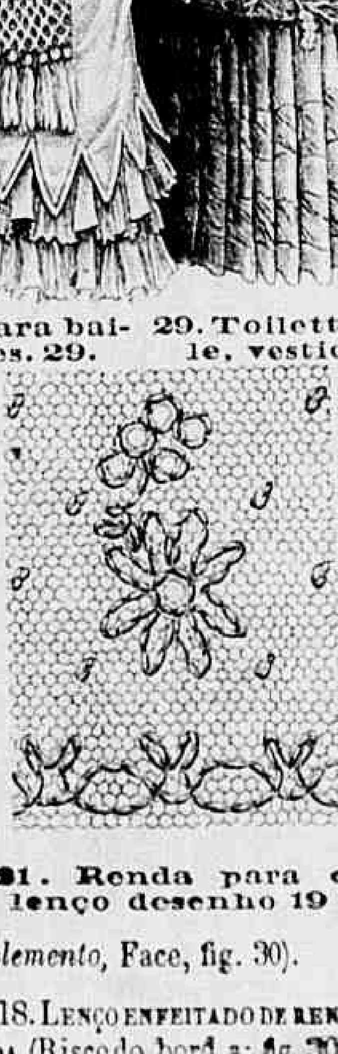
27 e 28. Toilette de baile com corpinho-couraça, de grenadine ou popeline branca, guarnecido de seda e franja, de gaze prateada.

A barra da saia é ornada de um fôlho de pregas largas de 26 cents. de altura, fixado em baixo da bainha e crespo pospontado, servindo de cabeça ao fôlho. Na frente, segundo o desenho 28, a franja simula um avental de 20 cents. de largura na barra, e 13 em cima.

A facha, desenho 27, crespa atravessada, é formada de pannos separados de 60 cents. de largura, rodeadas na beira de largo viéz;

28. Toilette para baile, fr. do des. 29. 29. Toilette para baile, vestido curto.

25. Bordado para o tapete, des. 14.



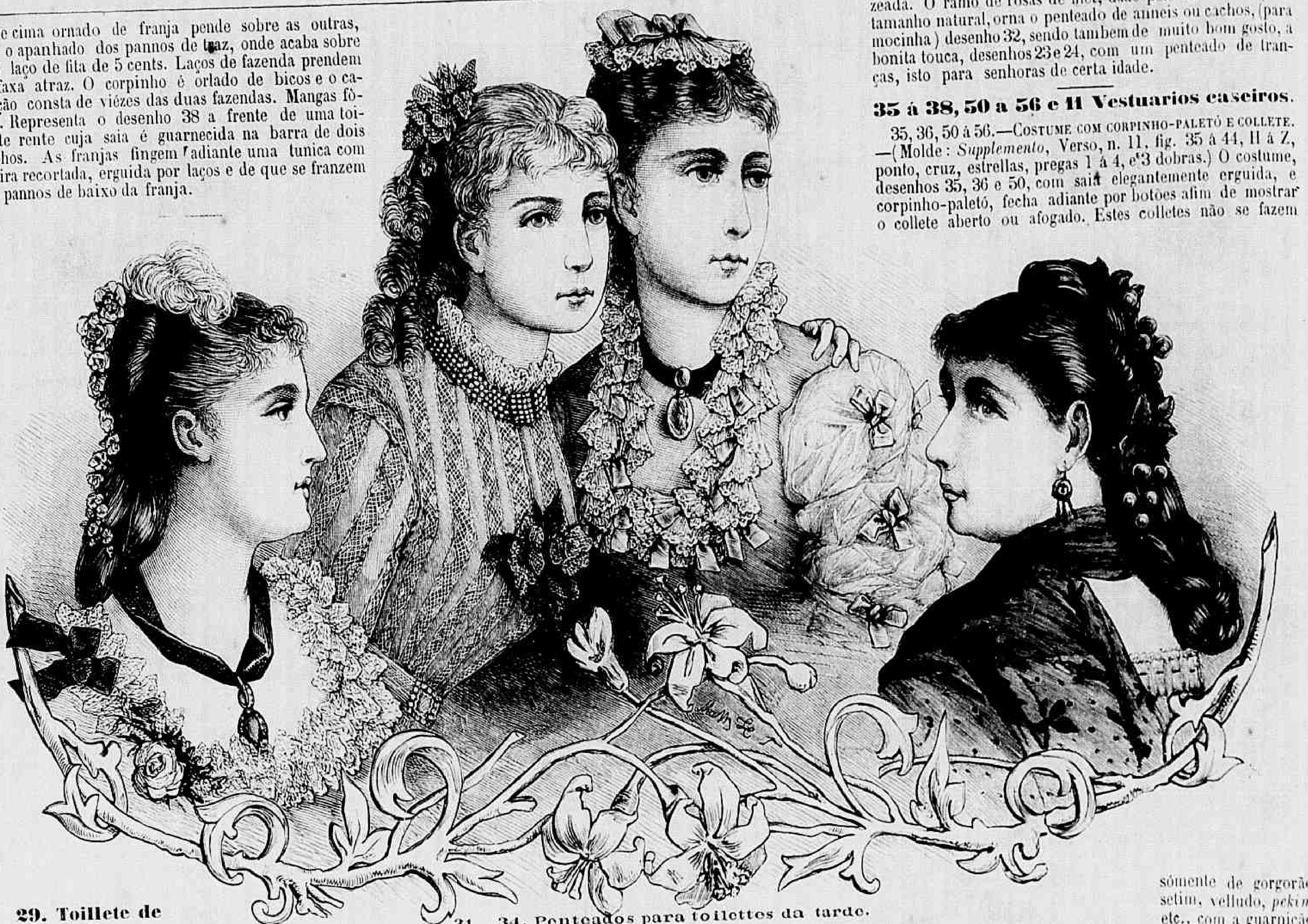
21. Renda para o lenço desenho 19

26. Bordado para o tap. des. 14

27. Toilette para baile, costas do des. 28.

30. Toilette para baile

o de cima ornado de franja pende sobre as outras, até o apanhado dos pannos de traz, onde acaba sobre um laço de fita de 5 cents. Laços de fazenda prendem a faxa atraz. O corpinho é orlado de bicos e o cabeção consta de viézes das duas fazendas. Mangas fôfas. Representa o desenho 38 a frente de uma toilette rente cuja saia é guarnecida na barra de dois fôlhos. As franjas fingem adiante uma tunica com beira recortada, erguida por laços e de que se franzem os pannos de baixo da franja.



31 34. Penteados para toilettes da tarde.

29. Toillete de baile.

(Vestido à princeza rente.)

De tarlatana prateada e filó igual enfeitada de flôres.

O vestido à princeza é rodeado de um fôlho recortado crespo de 40 cents. de altura e 2 viézes de gaze prateado, encobrindo a cabeça desse fôlho crespo uma faxa de pregas atravessadas ornada de festões de flôres, ligeiramente cahida atraz.

Macheado de cabeça orna a gola conforme o desenho 29.

30 Toilette de baile.

Com corpinho-blusa e cinto de tarlatana amarella e setim semelhante, guarnecendo a saia, crespo fino e macheados, os crespos, atravessando a frente e lados. Esta termina por uma tira de setim, de 8 cent. de largura em cima e 13 em baixo. Um panno de 115 cents. de largura, franzido no cós da saia, é fixado sob o reverso, erguidos por laços de setim, cahindo em fórma de faxa, sobre os pannos de tráz. Mimoso cabeção e corpinho-blusa, justo por um cinto dourado.

31 à 33. Penteados da tarde.

Com os desenhos 31 à 34 mostramos diversos penteados à moda, mais apreciados, por causa de sua simplicidade. Os desenhos 31 à 34, são um penteado magnifico, para uma *toilette* de baile, decotada. Erguem-se os cabellos da frente, e os de tráz formam uma transa cahida, completando o primeiro desses desenhos (31) uma grinalda de rosas descoradas, com uma pluma igual; emquanto que o n. 34, é ornado de cerejas com folhagem bronzeada. O ramo de rosas de filet, dado pelo desenho 15, em tamanho natural, orna o penteado de anneis ou cachos, (para mocinha) desenho 32, sendo tambem de muito bom gosto, a bonita touca, desenhos 23 e 24, com um penteado de tranças, isto para senhoras de certa idade.

35 à 38, 50 a 56 e 11 Vestuarios caseiros.

35, 36, 50 à 56.—COSTUME COM CORPINHO-PALETÓ E COLLETE. —(Molde: *Supplemento*, Verso, n. 11, fig. 35 à 44, H à Z, ponto, cruz, estrellas, pregas 1 à 4, e 3 dobras.) O costume, desenhos 35, 36 e 50, com saia elegantemente erguida, e corpinho-paletó, fecha adiante por botões afim de mostrar o collete aberto ou afogado. Estes colletes não se fazem sómente de gorgorão, setim, velludo, *pekim*, etc., com a guarnição, mas para baile, sarau, theatro ou concerto, são elles de fustão branco, vide o desenho 50, usando-os mesmo com *toilettes* de côr escura, onde fazendas de seda clara enfeitadas de bordado à ouro ou prata, ponto real ou de marca. Vide os desenhos 53 e 54.

A guarnição do collete, desenho 55, e a do desenho 56, poderão servir perfeitamente para o outro, n. 53, cujo molde é dado de todo seu tamanho, pelas figs. 35 e 36. Esse collete abotoado adiante, para o costume, desenhos 36 e 50, é representado de frente e costas pelas gravuras 51 e 52. Cortam-se os dianteiros maiores ou menores, com beira enviézada ou à fio direito em baixo, gola quadrada ou em coração, como para o vestuario, desenho 41, do numero de 1º de Janeiro, ou então gola quadrada como no desenho 35 de hoje. Os colletes bordados, muitas vezes se fecham por colchetes occultos, e recommendamos tambem o cinto com fivella (do numero de 16 de Dezembro de 1878, desenho 93). Nosso modelo representado de costas, é de gorgorão côr de castanha, enfeitado de crespo de 16 cent. de altura na barra da saia, sendo os pannos lateraes e da frente, prezos por tres viézes de setim chamalotado, de 12 cent. de largura. Os dois primeiros são separados por um crespo, e o segundo e terceiro, debruados na beira. Estes viézes prendem tambem a faxa no panno de traz, sob um apa-

35 e 36. Costume com corpinho paletó des. 50 a 56.

37. Toilette para menina.

38. Costume para menina de 10 a 12 annos. Costas do des. 11.

39. Chapéo de feltro branco para toilette de visita.

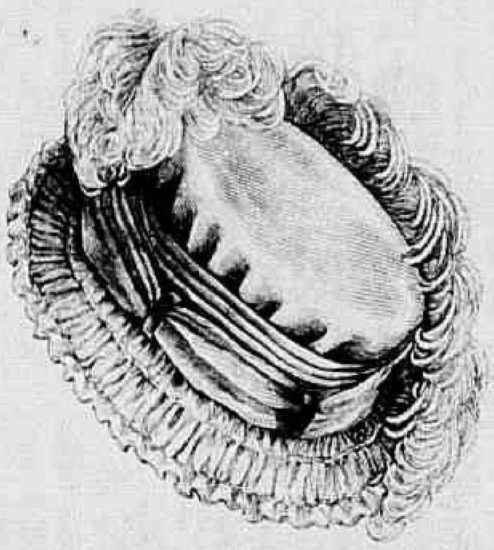
nhado, tendo esta ultima dois pannos de largura, cujo molde, dá a fig. 44, reunidos por uma costura nos pannos da saia, e pregados no cós da mesma. As figs. 37 á 43 dão o molde do corpinho do qual são as diversas peças reunidas conforme os signaes identicos. Para as 4 pregas da costura de traz, indicada na fig. 41, ergue-se a aba pregada na beira inferior, estrella em estrella. O desenho 36 representa um costume de fazenda de lã de côr clara, cujo feitio é indicado pelo mesmo desenho, sendo o corpinho sem colarinho, e aberto em coração. A gola do collete de damasco, debruado de viéz enrolado, fecha de lado, debaixo de um laço.

37 Vestuario com corpinho-blusa, para mocinha de 12 á 15 annos. O corpinho-blusa é justo por um cinto de couro, franzindo-se os dianteiros e costas, e enfeitando de renda, a pala do hombro a qual fórma um largo collarinho. Ergue-se por laços de reps semelhante, a tunica pregada no proprio cós da saia, de fazenda de lã listrada.

38 e 11. Costume (saia de pregas e corpinho-paletó com collete) para menina de 10 á 12 annos.

(Molde: Supplemento, Recto, n. 3, fig. 13 á 20 a á p, cruz, ponto dobrado, estrella, e 3 dobras.) — Nosso modelo feito de diagonal escuro, tem collarinho aberto, reversos nas mangas e bolsos de veludo; e o paletó de grandes abas, completado por um collete, se veste com uma saia separada, de pregas quebradas, feita de pannos a fio direito de 250 cent. de roda. Corta-se o collete fig. 13, separadamente e fecha-se adiante por botões e casas. Reunindo as differentes partes do paletó, conforme os signaes iguaes, executam-se as costuras das costas até os alamares recortados, indicados nas figuras 15 e 16 e fixados por 3 botões pelo avesso da fazenda; o paletó é debruado em roda, sendo o collarinho, os reversos e as algibeiras forradas de gaze. Os dianteiros do collete são prezos ao corpinho nos hombros e embaixo dos braços.

42 e 42. Corpinho-basquine com camisinha, para moça, des. 43.



40. Chapéo de reps de seda branca, toilette de visita

39 e 40. Dous chapéos para toilette de visitas.

39 Chapéo de feltro branco. O elegante enfeite deste chapéo consiste n'uma longa pluma branca rodeando a copa e uma menor cuja juncção é occulta por um laço de fita de setim.

40. Chapéo de reps de seda branca. Aba corrediça levantada de lado, é feita d'uma tira de fazenda a fio direito, de 14 cent. de largura e 150 de comprimento, dobrada e franzida em tres ordens; a maior tem 76 cents., a segunda 56 e a terceira 48 cents. de comprimento. Quanto ao fundo consta elle d'um circulo de fazenda de 38 cents. de circumferencia sustido por filó grosso e franzido em roda, encobrindo sua emenda um viéz de *reps* ou de setim, de 10 cents. de largura, preso por uma fivela de ouro. Duas plumas brancas para enfeite.

---

41 á 43. Corpinho de abas, com camisinha, para moças.

(Molde: *Supplemento*, Recto, n. 11, fig. 6 á 12, O á Z, estrella e ponto dobrado.) O corpinho de abas, desenhos 41 e 42, termina adiante e nos lados por recortes debruados, rematando atraz por um crespo de cabeça. Ficará muito interessante esse corpinho, usado com uma saia elegantemente enfeitada. O desenho 42 decotado á *carré* (vide os riscos nas figs. 6 e 9) veste-se com uma camisinha de renda e entremeio (figs. 11 e 12), representada separadamente no desenho 43. A manga meio comprida, igual á camisinha, acaba por um folho; usando-se o corpinho afogado, desenho 41, com largo collarinho de renda, e mangas compridas.

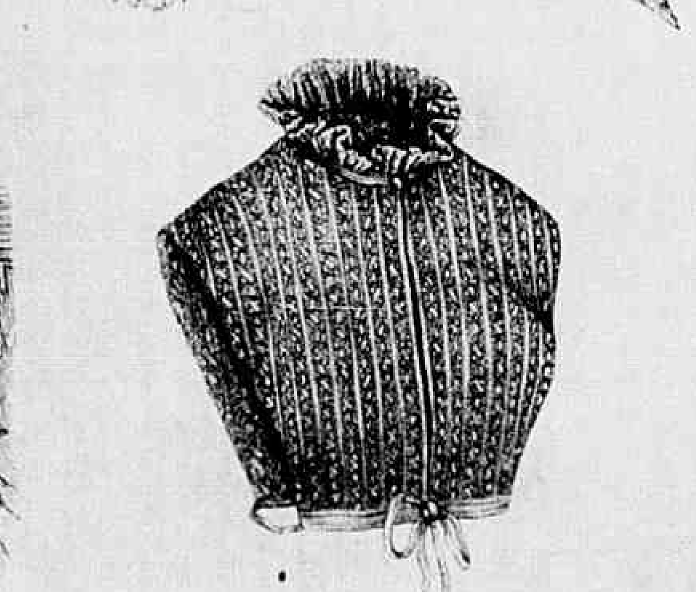
---

44 e 45. Touca enfeitada de fita escosseza para manhã.

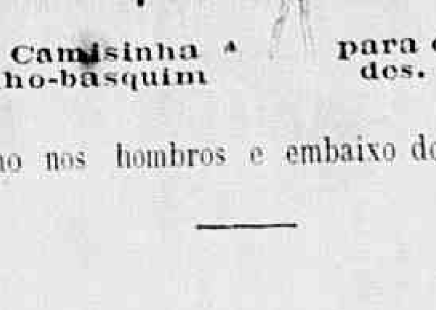
47. Mantilha de outomno para moça

(Vide as explicações na pag. 42.

44. Bonet da manhã com fita escosseza des. 45.



45. Touca aberta. des. 45.

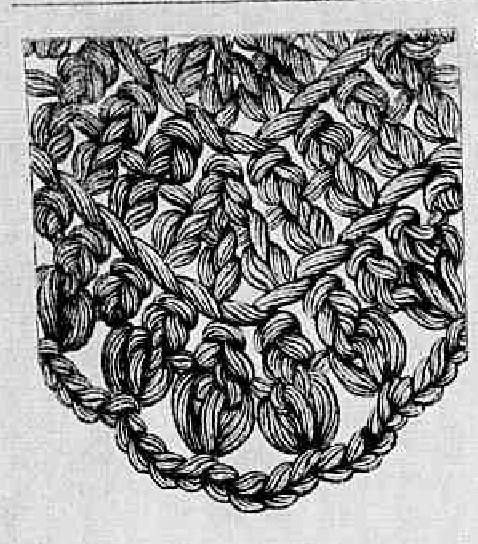


43. Camisinha para o corpinho-basquim des. 41.

---

46. Paletó meio justo para menina de 12 annos.

47. Mantellete de meia estação para menina



48. Fundo e bordado para o vestidinho 91 e 92.

59. Espelho de mão moldurado com bordados.

(Risco do bordado: *Supplemento*, verso, fig. 65 e 66). — A moldura é coberta de setim ou velludo azul bordado a retroz de Argel irmanado a fio de ouro. A fig. 65 dá parte do bordado.

63 a 65. Livro de orações enfeitado com bordado a ponto de marca.

Esse livro muito elegante constitue um precioso presente pela recordação que desperta á pessoa que executou o trabalho. Borda-se igual cercadura para as duas pastas em marroquim ou velludo, por meio de retroz de Argel e com o auxilio de talagarça. A primeira pagina de chamalote tambem bordado leva as iniciaes da presenteada e a data. A armação, além do bordado, tem cantos e fechos de prata.

66, 57 e 58. Envoltorio para cafeteira.
Bordado ligeiro.

O capuz conserva por muito tempo o calor do café ou chá. E' feito com trez pedaços de panno, cortados em bico no alto, reunidos por costuras, acolchoados e forrados. Cada parte tem um bordado ligeiro de lã zephir ou retroz de Argel. O desenho 58 dá em tamanho natural o alto do bordado e indica as suas minuciosidades. Uma cruz marca no desenho 28 o ponto de juncção com o motivo do des. 64 que completa o enfeite. A cercadura des. 57 encobre as costuras. O des. 56 é uma costura bordada que sustenta a casa. Cordão irmanado e borla de seda.

53. Collete de gorgorão bord.

67 e 62. Caderno para assentos enfeitado com bordados.

(Risco com bordado: *Supplemento*, verso, fig. 67 e 68). — Esse livro tem a capa de panno cinzento e é enfeitado com bordado feito a retroz de Argel vermelho escuro. O desenho 62 mostra um canto. O galho de flôres vai desenhado na fig. 67 e as iniciaes na 68. O risco a ponto decadêa que guarnece a beira com angulo simples e enfeite do centro acham-se representados no desenho 67.

68 a 71. Duas cadeiras enfeitadas com bordados italianos.

(Aviamentos: panno feltro, linha de grossura regular). — O bordado faz-se com linha côr de tilia por meio de talagarça. O desenho 70 representa a guarnição da cadeira, des. 69, a guarnição mais estreita faz-se pelo des. 71. A cadeira des. 68, é coberta com feltro vermelho.

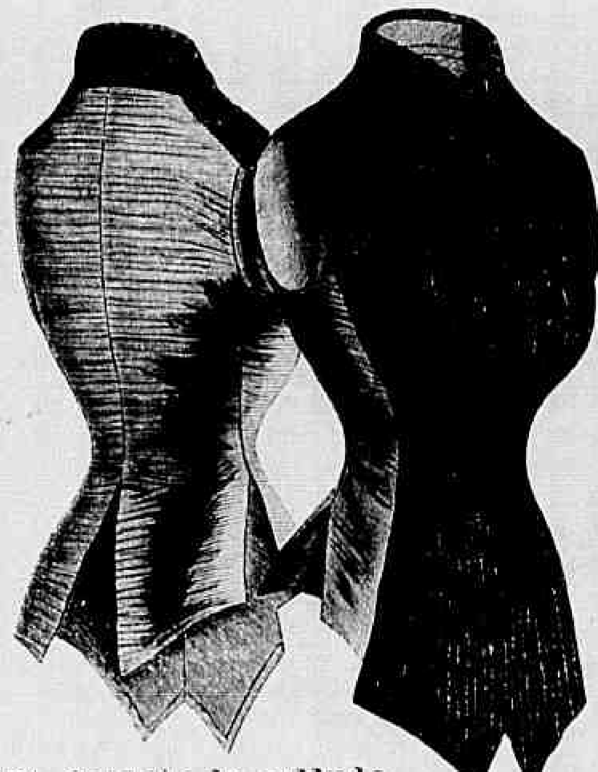
79, 49 e 93. Jaquetinha para criancinha.—*Tricot.*

(Aviamentos: 65 gr. de linha de algodão n. 5). — Começa-se na barra com 216 m. e tricota-se a renda des. 49 indo e voltando. A falta de espaço não nos permitte explicar ponto por ponto esse trabalho, porém á vista do des. 93 perfeitamente se poderá executar este util e linda peça para um maninho ou filhinho. Bicos a crochet e laços enfeitão a jaquetinha.

58. Bordado para o envoltorio des. 66.

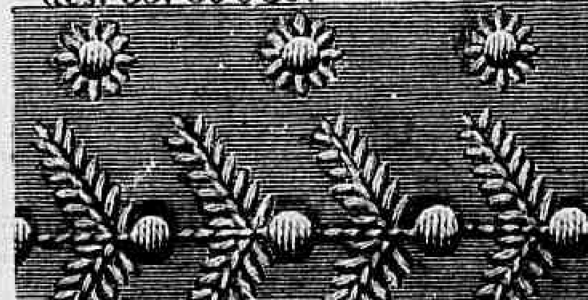
50. Corpinho com collete para o costume des. 35 e 36.

56. Guarnição para o collete des. 34.



51. Collete de velludo para os vestidos, des. 35, 36 e 50.

57. Enfeite para as costuras do envoltorio, des. 66.

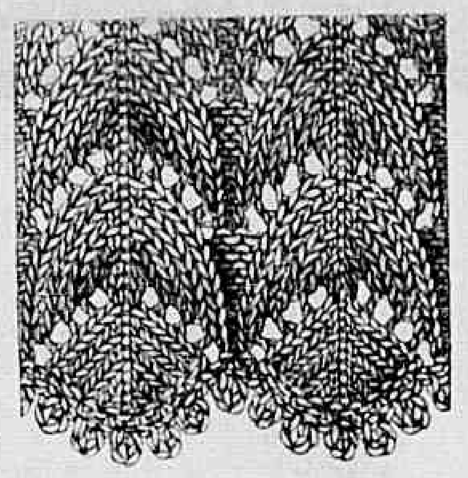


55. Guarn. para o collete des. 54.

59. Espelho moldurado com bordado.

81. Babadouro enfeitado com bordado a ponto de marca.

(Molde: Supplemento, verso, n. XV, fig. 57). — A gola do babadouro de fustão branco, é sustentada por uma orla e a beira guarnecida com uma tira de cambraia, tendo 11 cents. bordada a ponto de marca, pregada entre o forro e parte superior. Um cinto bordado prende o babadouro na cintura. Renda na gola. Para os bordados, vide os supplementos de bordado a ponto de marca que distribuimos ás nossas assignantes no fim do anno passado.



49. Renda para a jaquetinha des. 79.

86. Botim para criancinha ornado com bordado a ponto de marca.

Molde: *Supplemento*: Verso, N. XVIII fig. 61 a 63 X e Z, estrella, ponto.)—Cada parte do botim corta-se pelas fig. 61 a 63 em fustão branco que se orla com uma tira de cambraia de côr. Depois de unir as duas partes do cano por pontos de serro, posponta-se o peito sobre essa peça, e costura-se a sola, tambem a ponto de serro. O enfeite compõe-se de bordado a ponto de marca com linha de algodão de côres.

54. collete de setim bord.

87 e 88. Cinto para criancinha tricote crochet.

Aviamentos: 65 grammas de linha de algodão n. 6. Esta tira cinto remata por biquinhos; tem 11 cents. de largura e 162 de comprimento, uma ponta com cadarços acaba em bico e a outra direita. Começa-se o trabalho, cuja execução se vê no desenho 88 ultima extremidade, montando 51 m.

89 e 90. Vestido decotado e ricamente bordado, para menina de 3 a 5 annos.

(Molde e risco de bordado: *Supplemento*, Verso, N. XII fig. 45 a 48 a, *a* a *d*, dobras, 5 a 8).— O molde do vestido des. 89 e 98 completa-se por uma passe a fio direito tendo 3 cents. de largura; a parte inferior tem um crespo de cassa com 10 cents. guarnecido de renda passando além da bainha 4 a 5 cents. e costurado para dentro.

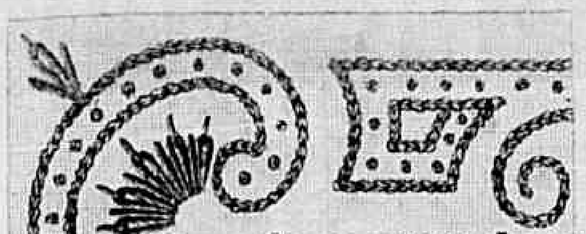
Um bordado cobre quasi completamente o vestidinho; no desenho 89 vê-se a frente d'esse modelo de cachemira verde com bordado a retroz de Argel. Uma renda branca guarnece as mangas curtas e a passe. Facha de gorgorão verde. O vestido desenho 90 é de nanzouck e o bordado branco; a passe substitue-se por entremeio bordado. A figs. 48 a representa o risco do bordado.

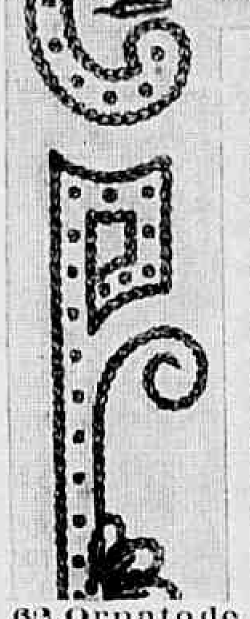
Explicação dos desenhos 39, 73 a 82, 87 e 88 do numero de 28 de Fevereiro.

73. Gorro para homem, bordado a ponto de marca.

Esse gorro, de panno forrado de seda compõe-se de 6 partes tendo 8 1/2 cents. de altura por 9 1/2 de largura no alto e 12 em baixo. O fundo é redondo e tem 16 cents. de diametro. O enfeite borda-se a ponto de marca com retroz de Argel de dois matizes da côr do panno. A cercadura e estrellas do campo foram publicadas no *Supplemento* III de bordado a ponto de marca. O desenho 7 é 1 guarnição bordada a ponto de arroz, a ponto de arêa, a qual deve ser cortada em relação com a beira do gorro.

60. Borbado para a caixa des. 61

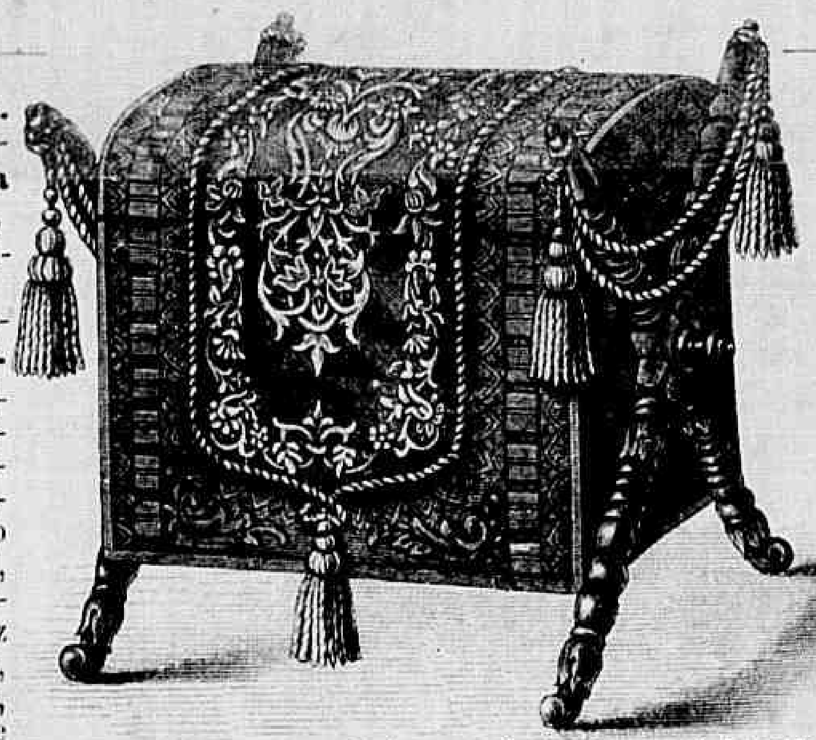




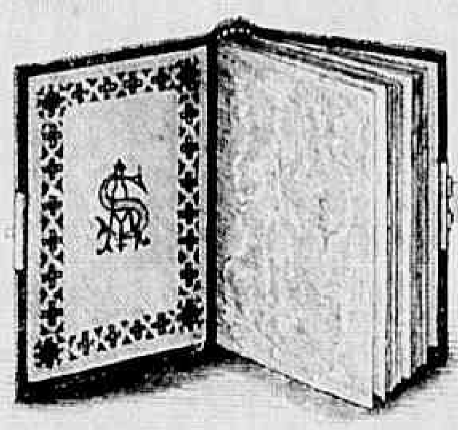
62. Ornato do para o livro de notas des. 67.

74 e 75. Duas guarnições para reposteiro, cortinas, almofadas, etc., bordado a ponto de arêa e de arroz.

Para bem fazer comprehender a guarnição cujo desenho publicamos no *Supplemento* do numero de 15 de Fevereiro, reproduzimol-a em dimensões reduzidas, juntando-lhe o desenho 74; este modelo feito para um reposteiro faz-se em pellucia azul, moldurado de pontos de haste e cheio irregularmente de pontos de arêa com retroz de Argel irmanado. A moldura é castanha, as flôres côr de rosa e os estames pardos, as nervuras e arabescos côr de azeitona e as outras figuras, cinzentas, lizas, castanhas e vermelho escuro. O desenho 75 mostra em tamanho natural a graunição estreita para tornar a sua execução mais facil. Nesta as folhas, nervuras e hastes, na côr de azeitona em campo azul escuro; as florinhas côr da moda, as maiores azul claro e as grandes côr de rosa claro.

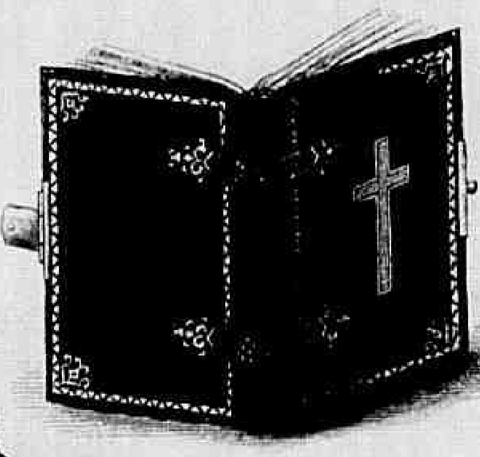


61. Cofre de madeira enfeitado com bordado renassencia.



63. Livro de missa ornado de bordado desenho 65.

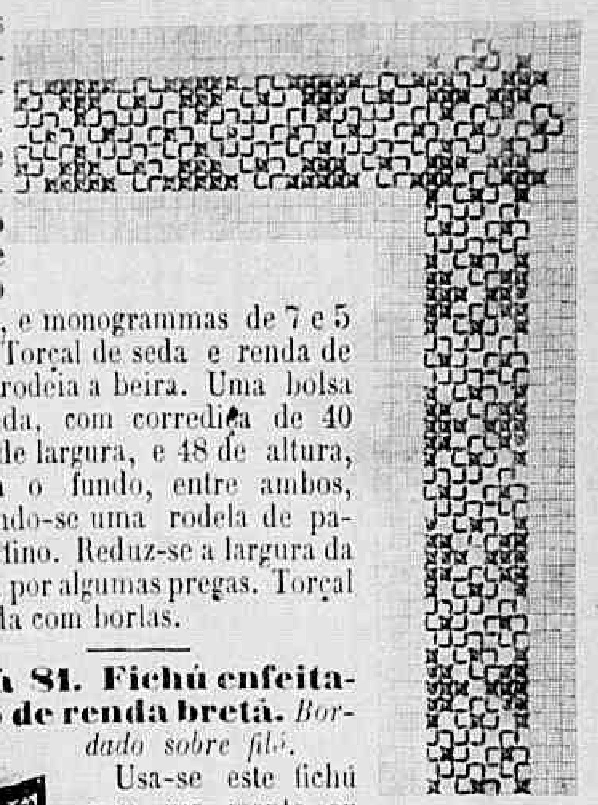
66. Envoltorio para cafeteira desenho 58



64. Livro de orações

76, 77 e 33. Bolsa de trabalho, *Crochet e bordado.*

(Aviamentos: Linha de alóes cinzenta, n. 30, retroz de Argel de côr, tafetá azul, trancelim azul e cinzento de duas grossuras, duas borlas, soutache de seda azul, renda de linha cinzenta de 3 cent. de largura). O fundo aberto de nosso modelo, desenho 77, começa no meio da parte circular, com 12 carreiras, a ponto de estrella que alarga-se regularmente em cada carreira. O ponto de estrella é indicado no numero de 16 de Novembro de 1878, desenho 66; a grossura da linha vê-se claramente no desenho 39. As carreiras da amostra são seguidas por 9 carreiras de m. apertadas e duas a ponto d'estrella; a ultima carreira tem 260 malhas apertadas. A partir d'ahi, o fundo fórma um quadro *. Depois de 17 pontos fechados separados por uma m. no ar na 2ª. m. da carreira precedente; se farão 7 vezes: 5 m. no ar, 1 m. apertada na 2.ª apertada, 3 m. no ar, 1 m. apertada na 2.ª destas seguintes e 5 m. no ar. Volta-se ao signal *: nos pontos fechados e nas m. no ar da carreira precedente, 1 carreira de m. apertadas; excedendo os pontos fechados de cada lado 3 m. e entrando no 1.º annel de 5 m. no ar, 6 vezes depois: 5 m. no ar, 1 m. apertada na mesma m. no ar, 5 m. no ar. Volta-se ao signal *. As 5 carreiras seguintes executam-se da mesma maneira; mas a parte que consiste em m. apertadas alarga em cad'acarreira 3 m. apertadas dos dous lados, emquanto que a parte de abertos diminue cada vez um annel; por consequencia a 5.ª carreira não contará mais do que 11 m. no ar; depois 3 carreiras de m. apertadas e está prompto o fundo. O enfeite desta bolsa de trabalho consiste em bordado a ponto de marca, para o qual nossas leitoras acharão lindos desenhos nos *Supplementos* ns. 1 á 4. Esta bolsa póde ser tambem enfeitada conforme o desenho 39, de bordado ligeiro com retroz de côr, e monogrammas de 7 e 5 pontos de altura. Torçal de seda e renda de linha rodeia a beira. Uma bolsa de seda, com corrediça de 40 cent. de largura, e 48 de altura, rodeia o fundo, entre ambos, passando-se uma rodela de papelão fino. Reduz-se a largura da bolsa, por algumas pregas. Torçal de seda com borlas.



65. Ornamento do angulo do livro de missa.

78 à 81. Fichú enfeitado de renda bretã. *Bordado sobre filó.*

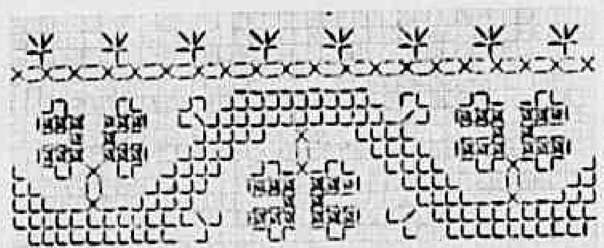
Usa-se este fichú com um manto ou paletó; póde-se cortal-o de cassa clara, ou como nosso modelo, de cassa da India; consiste n'um triangulo, cujos lados á fio direito têm 58 cent. de comprimento e o lado enviézado 98 cent. A ponta atraz, conforme o desenho 78, é arredondada, e rodeada de renda ligeiramente franzida; entretanto do lado enviezado é preciso pregal-a de maneira que o lado direito fique em cima. Nossas leitoras acharão riscos de bordado sobre filó no numero de 1.º de Janeiro de 1879, desenhos 70 e 73, de 16 de Janeiro, desenho 62 e nos desenhos 3, 79 e 80 de hoje.

87 e 88. Costume curto, com tunica

A saia de pregas de alto a baixo é de duas fazendas.

Para a tunica necessita-se de tres pannos á fio direito de 70 cents. de comprimento, frauzidos e pregados no cinto; (os dous pannos dianteiros teem ainda, conforme a cintura da pessoa, costuras mais ou menos fundas; a beira d'esta tunica dividida em tres partes é erguida por laços e se fixa na saia. O corpinho de bico adiante termina atráz, em aba quadrada, e é fechado cruzando por duas ordens de botões. O collete de *moiré* muito aberto embaixo, tem algibeiras quadradas e collarinho em forma de coração.

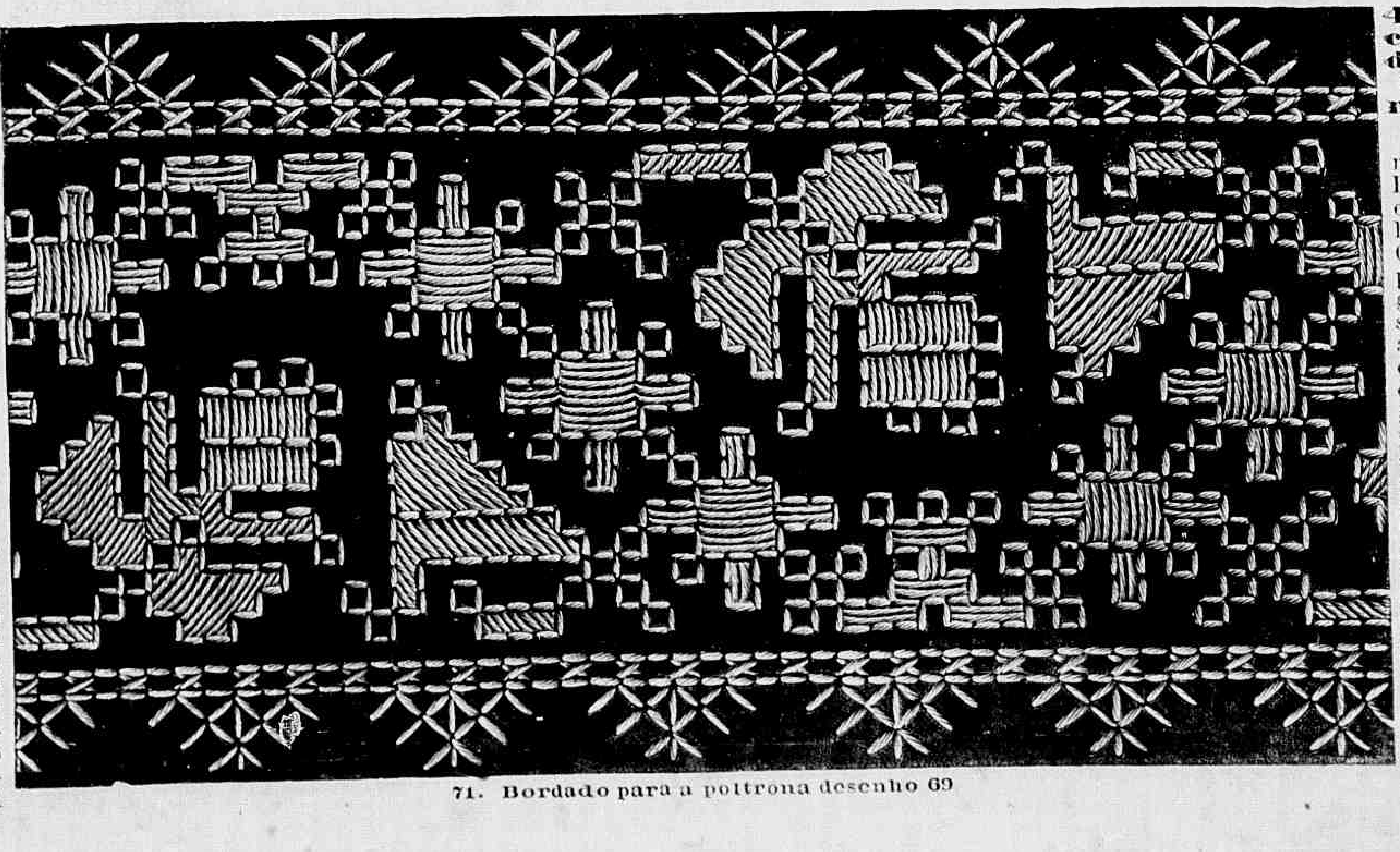
68. Poltrona ornada de bordado italiano



70. Bordado estreito para poltrona, desenho 68

67. Livro de lembranças

69. Guarnição estreita para a poltrona des. 70.

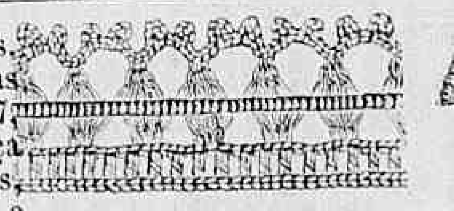


71. Bordado para a poltrona desenho 69

44 e 45. Touca enfeitada de fita escosseza para manhã.

(Molde da fôrma: *Supplemento*, Recto n. 8, fig. 27, estrella, ponto dobrado, e cruz.) Corta-se a fôrma pela fig. 27, de grosso filó branco sustido por fio de arame, e orlado de viez de cassa, de 32 cent. de largura e 50 de comprimento, bainhado em roda, e enfeitada de renda bretã crespa, de 4 cent. de largura. Dobra-se então este oval, ao comprido, demodo que a parte de dentro, exceda de 2 cent., e dispoem-se este duplo folho na fôrma (vide a estrella, na fig. 27) erguendo a tira de

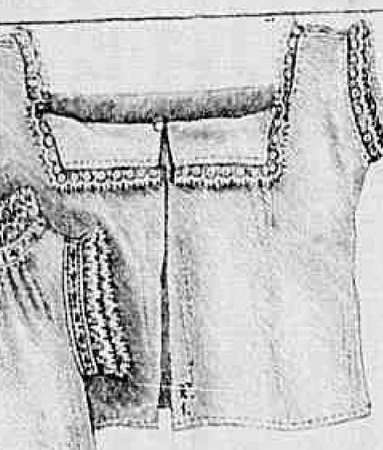
cassa, por algumas pregas. O lugar onde se fazem essas pregas, se designa na fig. 27 por uma cruz. A outra peça se reduz por peças fundas, à 5 ou 6 cent. de largura, e uma serie d'ellas rodêa a segunda metade do fundo. Vide o ponto dobrado na fig. 27. Depois de enfeitar a touca, de laços e laçadas de fita escosseza, de 10 à 16 cent. de largura, fecha-se ella, fixando as duas pontas uma sobre a outra, cruz em cruz. Vide o desenho 45. Prega-se a renda por alguns alinhavos.



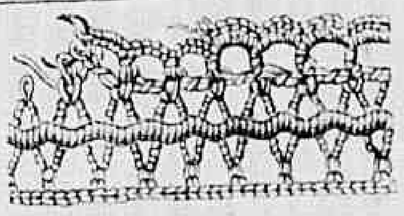
72. Renda para roupa branca.

76. Camisa para criancinha.

77. Camisa para criancinha.

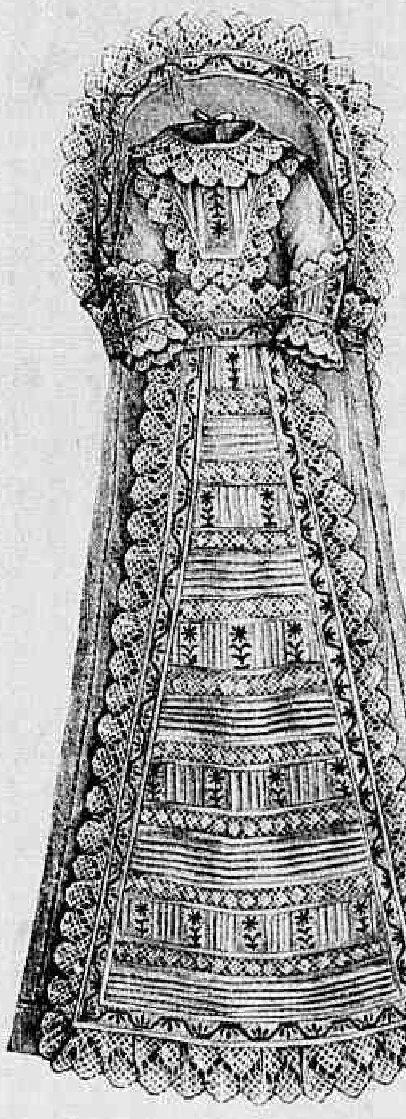


78. Camisa para criancinha.



73. Renda para roupa branca.

47 Mantilha de outono, para moça. (Molde: *Supplemento*, Verso, n. X, fig. 32 à 34ª *A* à *G*, duas dobras.) O feitio—visita—predomina como confecção de outono e nosso desenho 47 será para esta época uma linda mantilha de panno leve com collarinho de veludo côr de castanha. As figs. 32 e 34 dão o molde, e as figs. 32ª e 34ª as peças em tamanho reduzido. Depois de ter feito a costura da costas de F, descendo, rennem-se os dianteiros e costas ás mangas cortadas juntas nos hombros de A à B, e depois de B à C. De à E, ao longo do risco fino, junta-se o dianteiro ás costas, pelo avesso, por uma costura encoberta. O collarinho, pregado de G à F, tem intertela de gaze e forro de seda. Tiras de nobreza ordinaria orlão a beira e a debruão.



80. Jaquetinha para criança.

79. Jaquetinha para criancinha.

81. Babadouro com bordado

Explicação do figurino colorido

Toilette para menina.

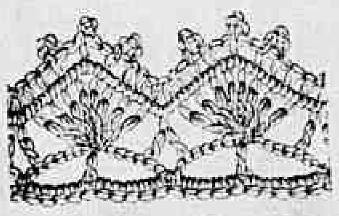
De *manzouk*, é todo bordado, sendo os dianteiros e quartos, e as costas, ao contrario, enfeitadas de pregas pospontadas da gola à cintura. Crespo na barra recortada da saia, e faxa crespa.

Vestuario caseiro

De merinó da India e veludo, é guarnecido de franjas e laços de fita de gorgorão, com dois crespos em redor da saia a poloneza comprida, fecha adiante ao peitilho, por colchetes occultos, simulando a guarnição de veludo, um corpinho paletó, na frente, e termina sob a faxa cortada inteiriça com as costas. Gravatinha de renda, e *bouquet* de flôres.

Toilette de passeio

Com grande manto de veludo de mangas largas, enfeitado de alamares semelhantes. Fichú de cassa da India, guarnecido de renda preta. Chapéo de veludo preto, com pluma tricolor.



74. Renda para roupa branca.

83. Vestido para criancinha, costas do des. 83.

82. Vestido para criancinha, frente do des. 84.

CORRESPONDENCIA

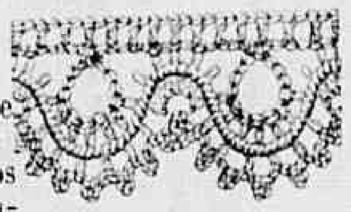
27,160.—S. Paulo.—Não ha má vontade da nossa parte em remetter novamente as folhas extraviadas, porém desde que provamos que o correio as recebeu e não as entregou ao competente destino desejamos que ao culpado sejam feitas as reclamações afim de, se possivel fôr, evitar futuros extravios. De mais a nossa folha tem tiragem limitada; depois de servidos os assignantes, damos à venda avulsa o resto da edição e frequentemente acontece que a mesma é esgotada.

24413.—Pernambuco.—V. S. não deve estranhar o systema que seguimos, pois é o de todas as publicações de collecção. Quando não esteja préviamente reformada a assignatura, suspendemos a remessa das folhas; não por desconfiança, mas porque dado o caso de não ter sido feita a reforma em rasão de querer-se suspender a assignatura, os numeros pedidos correspondem a outras tantas collecções que ficam incompletas.

20076.—Pirahy.—O molde encommendado foi pelo correio a 12 do mez corrente.

36715.—Campos.—A *Estação* é uma das numerosas edições do jornal francez *La Saison*. V. Ex. bem o sabe, visto como recebeu durante alguns annos, *La Saison* acompanhado de traducção em portuguez, annexa em avulso.

La Saison é o tronco donde se destacam doze jornaes identicos na parte illustrada e explicações, porém diversas na parte litteraria que para cada um d'elles é escripta especialmente. Temos à disposição de quem o quizer examinar numeros do nosso jornal em inglez, allemão, hespanhol, italiano, russo, polaco, hungaro, hollandez, dinamarquez, sueco, francez e portuguez. Eis como se explica que é o jornal illustrado que maior numero de assignantes possue no mundo inteiro, pois que a sua tiragem total é de 300,000 exemplares, e é tambem assim explicada a modicidade do seu preço comparada à outra qualquer publicação do mesmo genero. Agradecemos à V. Ex. pela sympathia que tem pela *Estação*.



75. Renda para roupa branca.

84. Saia para criancinha

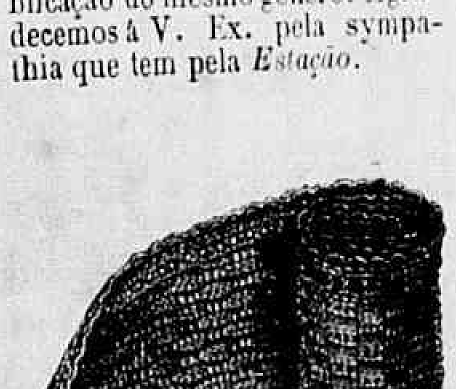
86. Sapatinho para criança

89. Vestido decotado para menina, frente do des. 90.

91. Vestido para criancinha, frente do des. 92.

90. Vestido decotado para menina, costas do des. 89.

92. Vestido para criancinha, costas do des. 91.



87. Tira para criancinha

88. Bordado para o cinto des. 87.

93. Campo da jaquetinha des. 79

Pl. 386.

A ESTAÇÃO.

Jornal illustrado para a familia.

1879. Nº 5